

Phrasal verbs со словом see: значения и употребление

Шесть выражений со see в живых ситуациях и без лишней путаницы.

Что уже известно о phrasal verbs со see

Когда see входит в phrasal verb, речь часто идёт не о зрении, а о действии: договориться, проводить, присмотреть, довести дело до конца. Для школьников особенно важно быстро узнавать смысл по контексту, а не переводить слово буквально.



У see есть 6 основных связок с частицами:
именно они задают значение и помогают
понять фразу.

6

ОСНОВНЫХ выражений со see
разбираются в этой
презентации

6 ключевых выражений со словом see

Фраза	Смысл
see about	заняться
see through	раскусить
see off	проводить
see to	присмотреть
see out	довести до конца
see after	присматривать за

Краткая опора для запоминания: одна частица — одно действие, а контекст подсказывает перевод.

Все выражения строятся вокруг одного see, но частица меняет значение полностью.

Разминка: угадай значение по ситуации

Школьный коридор

Утро в школе, и кто-то шепчет: «Учитель заметил?». В этот момент важно не слово see само по себе, а вся сцена.

По обстановке можно понять, идёт ли речь о наблюдении, проверке или совсем другом действии.



Встреча на станции

На вокзале семья машет руками уезжающему другу. Слово see здесь сразу связано с прощанием, хотя буквально оно означает «видеть». Один и тот же глагол в похожих сценах может передавать очень разный смысл.



Семейные дела

Дома перед ужином взрослые обсуждают, кто займётся покупками и кто подготовит стол. В таких разговорах see often turns into «заняться» или «позаботиться», потому что речь идёт о деле, а не о взгляде.



Найти скрытый смысл

Ребёнок придумывает оправдание, но по лицам взрослых видно: ему не верят.

Здесь помогает контекст — он подсказывает, что see может означать «раскусить» или «понять скрытый смысл», а не просто смотреть.



see about: короткий смысл и ловушки



Дело или просьба

Фраза помогает не «посмотреть про что-то», а заняться вопросом: билетами, ужином, поездкой. Обычно она звучит, когда нужно решить практическую задачу и взять её под контроль.



Что обычно рядом

После see about часто стоит предмет или план: a ticket, dinner, the trip. Это подсказка, что речь идёт об организации, а не о зрительном действии или наблюдении.



Главная ошибка

Ловушка для учеников — буквальный перевод. В разговоре see about уже означает «разобраться» или «позаботиться», поэтому смысл лучше искать по всей фразе, а не по одному слову.

see about: готовые примеры и контекст

1.

Билеты

I'll see about the tickets. — Я займусь билетами. Так говорят, когда нужно не просто подумать, а действительно решить вопрос и организовать его на практике.

2.

Ужин

Mom saw about dinner after work.
— Мама занялась ужином после работы. Здесь see about показывает, что кто-то берёт на себя бытовое дело и доводит его до результата.

3.

Практический вопрос

Эта фраза особенно естественна, когда речь идёт о планах, поручениях и домашних делах. Важно запомнить: смысл связан с действием, а не с наблюдением.

see through: короткий смысл и ловушки

Скрытый смысл

Фраза означает «раскусить» или «не поверить». Она помогает понять, что человек заметил обман, хитрость или неискренность, даже если внешне всё выглядело убедительно.

Не буквальный перевод

Не стоит переводить её буквально как «видеть насквозь». В повседневной речи она чаще относится к оправданиям, шуткам и трюкам, а не к реальному зрительному образу.

Обман и хитрость

Если кто-то see through an excuse or a trick, значит, он понял, что за словами скрывается другая цель. Контекст обычно показывает это очень быстро.

see through: готовые примеры и контекст

1. Оправдание

I saw through his excuse. — Я раскусил его оправдание. Смысл в том, что попытка скрыть правду не удалась: слушающий понял, что объяснение ненастоящее.

2. Шутка

The teacher saw through the joke. — Учительница поняла, что это шутка. Здесь видно, что скрытый смысл стал понятен сразу, хотя сама фраза звучала вполне серьёзно.

Одно короткое слово в связке с частицей уже
меняет смысл: от «видеть» к «проводить».

1

частица переводит see
в действие прощания

2 коротких примера помогают запомнить, что see off связано с отъездом и прощанием, а не с буквальным «увидеть».

2

примера показывают
значение фразы в реальной
ситуации.

1 частая ошибка — понимать see to как буквальное «увидеть к». На практике фраза почти всегда означает заботу о деле или человеке.

1

ошибка чаще всего связана
с буквальным переводом
частицы.

2 жизненных примера показывают, что see to подходит для обязанностей дома и в школе, где важно вовремя заняться делом.

2

примера помогают увидеть
фразу в бытовом
и школьном контексте.

2 значения у see out особенно важны: проводить до выхода и довести дело до конца. Контекст сразу показывает, какой вариант нужен.

2

ОСНОВНЫХ СМЫСЛА ЛЕГКО
РАЗЛИЧИТЬ ПО СИТУАЦИИ.

2 примера показывают, что see out встречается и в разговоре о гостях, и в описании завершения учебного года или проекта.

2

примера помогают
запомнить фразу в двух
разных ситуациях.

1 важная подсказка: see after почти всегда связано не со зрением, а с заботой о человеке, ребёнке или питомце.

1

подсказка помогает
не путать фразу
с буквальным переводом.

2 примера показывают, как see after работает в семье: можно попросить присмотреть за сестрой или описать заботу о малыше.

2

примера делают значение фразы понятным в семейном контексте.

6 выражений со see легко спутать из-за общего слова, но именно частица меняет смысл и подсказывает, о чём идёт речь.

6

выражений требуют
внимательного чтения
контекста.

Комплексное упражнение на все 6 фраз

Сопоставьте фразу и значение по смыслу.

Таблица помогает быстро увидеть разницу между похожими фразами и закрепить переносные значения.

Фраза	Смысл	Фраза	Смысл
see about	заняться делом	see through	разгадать
see off	проводжать	see to	присматривать
see out	довести до конца	see after	присматривать за кем-то

Итог: как не путать phrasal verbs with see

Шесть выражений со see становятся понятнее, если искать не буквальный перевод, а ситуацию. Частица задаёт смысл, а контекст помогает выбрать правильное значение без ошибок.